

**2006**

Bezpečnostní úschovné objekty - Požadavky, klasifikace a metody zkoušení odolnosti proti vloupání - Část 1: Skříňové trezory, ATM trezory, trezorové dveře a komorové trezory	ČSN EN 1143-1  91 6011
---	---------------------------------

Secure storage units - Requirements, classification and methods of test for resistance to burglary -  
Part 1: Safes, ATM  
safes, strongroom doors and strongrooms

Unités de stockage en lieux sûrs - Prescriptions, classification et méthodes de test pour la résistance à  
l'effraction -  
Partie 1: Coffres-forts, distributeurs automatiques de billets (DAB), portes fortes et chambres fortes

Wertbehältnisse - Anforderungen, Klassifizierung und Methoden zur Prüfung des Widerstandes gegen  
Einbruchdiebstahl -  
Teil 1: Wertschutzschränke, Wertschutzschränke für Geldautomaten, Wertschutzraumtüren und  
Wertschutzräume

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1143-1:2005. Evropská norma EN 1143-1:2005 má  
status  
české technické normy.

This standards is the Czech version of the European Standard EN 1143-1:2005. The European  
standard  
EN 1143-1:2005 has the status of Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1143-1 (91 6011) z června 1998.



© Český normalizační institut, 2006

**75394**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány  
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

## Národní předmluva

### Citované normy

EN 1300 zavedena v ČSN EN 1300 (16 5110) Bezpečnostní úschovné objekty - Klasifikace zámků s vysokou bezpečností vzhledem k jejich odolnosti proti nepovolenému otevření

Upozornění na národní poznámku

Do normy byla k 4.4 a 7.5.5.3 doplněna informativní národní poznámka.

### Vypracování normy

Zpracovatel: TREZOR TEST spol. s r.o., IČ 47544147, Ing. Petr Koktan

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Daniela Čížková

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 1143-1 Srpen 2005
---	-------------------------

ICS 13.310

Nahrazuje EN 1143-1:1997

Bezpečnostní úschovné objekty - Požadavky, klasifikace a metody zkoušení odolnosti proti vloupání - Část 1: Skříňové trezory, ATM trezory, trezorové dveře a komorové trezory

Secure storage units - Requirements, classification and methods of test for resistance to burglary - Part 1: Safes, ATM safes, strongroom doors and strongrooms

Unités de stockage en lieux sûrs - Prescriptions, classification et méthodes de test pour la résistance à l'effraction - Partie 1: Coffres-forts, distributeurs automatiques de billets (DAB), portes fortes et chambres fortes

Wertbehältnisse - Anforderungen, Klassifizierung und Methoden zur Prüfung des Widerstandes gegen Einbruchdiebstahl - Teil 1: Wertschutzschränke, Wertschutzschränke für Geldautomaten, Wertschutzraumtüren und Wertschutzräume

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-07-07.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých

se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 1143-1:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

..... 6

Úvod

..... 7

**1**      Předmět  
normy

..... 7

**2**      Normativní  
odkazy

..... 7

**3**      Termíny a  
definice

.....	7
<b>4</b> Klasifikace a požadavky	10
<b>4.1</b> Klasifikace	10
<b>4.2</b> Všeobecné požadavky	10
<b>4.2.1</b> Skříňové trezory, trezorové dveře a komorové trezory	10
<b>4.2.2</b> ATM trezory	10
<b>4.2.3</b> Krycí plech závorového mechanismu	10
<b>4.2.4</b> Otvory pro kabely	10
<b>4.2.5</b> Instrukce pro uživatele	10
<b>4.3</b> Doplnkové požadavky pro označení EX	10
<b>4.4</b> Doplnkové požadavky pro označení CD	11
<b>5</b> Technická dokumentace	13
<b>6</b> Zkušební vzorek	14
<b>7</b> Zkouška napadením s využitím nářadí	15

## **7.1**

Všeobecně

..... 15

**7.2** Zkušební  
tým

.... 15

**7.3** Zkušební  
nářadí

15

**7.3.1** Nářadí pro  
napadení

15

**7.3.2** Měření  
času

..... 16

**7.3.3** Zkušební  
tělesa

16

**7.4** Kritéria  
zkoušky

16

**7.5** Program  
zkoušek

17

**7.5.1** Mobilní skříňové  
trezory.....

17

**7.5.2** Vestavěné  
trezory

17

**7.5.3** Komorové  
trezory

17

<b>7.5.4</b> ATM trezory bezpečnostních tříd I až VIII.....	17
<b>7.5.5</b> ATM trezory bezpečnostní třídy L.....	18
<b>7.6</b> Podmínky zkoušky.....	19
<b>7.7</b> Průběh zkoušky.....	20
<b>7.8</b> Měření operační doby.....	21
<b>7.9</b> Výpočet hodnoty průlomové odolnosti.....	21
<b>7.10</b> Protokol o zkoušce.....	22
<b>8</b> Zkouška pevnosti ukotvení.....	22
<b>8.1</b> Mobilní skříňové trezory.....	22
<b>8.1.1</b> Všeobecně.....	22
<b>8.1.2</b> Zkušební zařízení.....	22
<b>8.1.3</b> Zkušební postup.....	23

<b>8.1.4</b> Vyjádření výsledků zkoušky.....	23
<b>8.1.5</b> Kritéria zkoušky .....	24
<b>8.2</b> ATM trezory .....	24
<b>8.2.1</b> Všeobecně .....	24
<b>8.2.2</b> Zkušební zařízení .....	24
<b>8.2.3</b> Zkušební postup .....	24
<b>8.2.4</b> Vyjádření výsledků zkoušky.....	24
<b>8.2.5</b> Kritéria zkoušky .....	24
<b>9</b> Zkouška trhavinami .....	25
<b>9.1</b> Všeobecně .....	25
<b>9.2</b> Zkušební vzorek .....	25
<b>9.3</b> Trhaviny .....	

.....	25
<b>9.4</b> Stanovení hmotnosti nálože trhaviny.....	25
<b>9.5</b> Podmínky pro zkoušku trhavinami.....	25
<b>9.5.1</b> Skříňové trezory a ATM trezory.....	25
<b>9.5.2</b> Trezorové dveře a komorové trezory.....	26
<b>9.6</b> Výpočet hodnot průlomové odolnosti pro napadení s využitím nářadí po výbuchu.....	26
<b>9.7</b> Záznam o průběhu zkoušek.....	26
<b>10</b> Zkouška vrtáním diamantovým korunovým vrtákem.....	26
<b>10.1</b> Všeobecně ..... .....	26
<b>10.2</b> Zkušební vzorek ..... .....	26
<b>10.3</b> Zkušební zařízení ..... .....	27
<b>10.3.1</b> Skříňové trezory ..... .....	27
<b>10.3.2</b> Trezorové dveře a komorové trezory.....	27
<b>10.4</b> Zkušební postup ..... .....	27
<b>10.5</b> Výpočet hodnoty průlomové odolnosti.....	27



## 10.6

Značení

..... 27

## 11 Protokol o

zkoušce

..... 27

## 12

Značení

..... 28

## Příloha A (normativní) Nářadí pro

napadení..... 29

Strana 6

---

### Předmluva

Tato evropská norma (EN 1143-1:2005) byla vypracována technickou komisí CEN/TC 263 „Bezpečná úschova peněz cenných předmětů a nosičů dat“, jejichž sekretariát řídí BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2006.

Tato evropská norma nahrazuje EN 1143-1:1997.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinný zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucembursko, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko.

Strana 7

---

## Úvod

Výsledky prováděných zkoušek jsou použity pro klasifikaci odolnosti proti vloupání. Klasifikace odolnosti proti vloupání může být rovněž použita pro návrh bezpečnostních systémů s přihlédnutím k tomu, že v závislosti na pachateli, podmínkách v místě vloupání a možnostech použitého nářadí budou při skutečných pokusech o vloupání pravděpodobně dosaženy podstatně delší doby než při zkouškách.

Při manuálních zkouškách jsou jejich výsledky a opakovatelnost závislé na schopnostech zkušebního týmu. Zařízení použitá při zkouškách podléhají vývoji a mohou být do této evropské normy zahrnuta

při revizi.

# 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví základ pro zkoušení a klasifikaci mobilních skříňových trezorů, vestavěných trezorů (do podlahy a stěny), ATM trezorů a ATM podstavců, trezorových dveří a komorových trezorů (s dveřmi nebo bez nich) podle hodnoty jejich odolnosti proti vloupání. Tato evropská norma neplatí pro zkoušení a klasifikaci depozitních systémů a ATM systémů.

---

-- Vynechaný text --